

# PARADE

INTERNATIONAL MILITARY MUSIC SOCIETY - BELGIUM



**Kon. Muziekkapel van de Luchtmacht - La Musique Royale de la Force Aérienne**  
**Ceremonie Heverlee – 17/07/2014 (Kris Schauvliege)**



**Kon. Muziekkapel van de Marine - La Musique Royale de la Marine**  
**Doudou Tattoo Mons – 29/05/2014 (Kris Schauvliege)**

Belgian Branch - International Military Music Society  
c/o Kris Schauvliege  
Av. J. Bordetlaan 68 – 46  
B-1140 – BRUSSEL / BRUXELLES  
Internet: [www.imms-online.org](http://www.imms-online.org)



**30**

2 / 2015

## Information

International Military Music Society

President: Trevor J. Ford (N)

Chairman Int. Committee: Roger McGuire (CAN)

Internet: <[www.imms-online.org](http://www.imms-online.org)>

- Kris Schauvliege

Av. J. Bordet 68 – B46, B-1140, Bruxelles - Email:  
[kris.schauvliege@yahoo.fr](mailto:kris.schauvliege@yahoo.fr) (NL / F / D)

- Rodolphe Stroot

Rue de la Cure 465, B-7742, Hérinnes-lez-Pecq –  
Email: [rodolphestroot@live.be](mailto:rodolphestroot@live.be) (F / NL)

Rekening / Compte KBC IBAN: BE41 7340 0028 1410 -  
BIC: KREDBEBB

## Committee IMMS Belgium

Antoine Moerenhout,

Kris Schauvliege,

Rodolphe Stroot



Kris Schauvliege, Rodolphe Stroot & Antoine Moerenhout,  
Committee IMMS Belgium in Heverlee, 06/11/ 2013 (picture: Xavier  
De Groote)

## Editor Parade

Kris Schauvliege

## Official March of IMMS Belgium

**BELGIA  
PARADE**

*Belgian Parade, the official march of the Belgian Branch, the International  
Military Music Society, created by Eddy Geeraerts on 4 September 2009*

*Commissioned by Kris Schauvliege, Chairman, to celebrate the 25<sup>th</sup> anniversary of the Belgian  
Branch of the International Military Music Society in 2010.*



*The world premiere of the march "Belgian Parade" was performed by the macedonian band under the  
direction of Alain Cyprien at the Doulos Tattoo in Mons on Sunday 30 May 2010*

*Music Score for Harmony Orchestra*

*Eddy Geeraerts*

18 March 2010: La Musique Foyale de la Marine (B), la Musique Foyale de la Force  
Armée de la Cavalerie de la Force Armée Belge (F), la Musique de la  
Regiment Troupes de Cavalerie de la Force Armée Belge (F), l'Orchestre "Général  
de Lamoignon", les Paroles des Carabiniers de la G.A., le Prince de Monaco M.C., la Musique de la  
Force Armée (F) et l'Orchestre Principal des Forces Armées Ukrainiennes (U).



## Sommaire / Inhoud

Editorial	p 03
Activités passées / Voorbije activiteiten	p 04
Belga Radar	p 09
Sous-chef de musique du 1 <sup>er</sup> Grenadiers en 1917	p 09
Muziekkapel van het 3 <sup>de</sup> Legerkorps, jaren '20	p 09
De Belgische regimentsmarsen	p 10
La partition "Qui ose gagne"	p 13
De muziekkapellen van de Karabiniers	p 14
Vintage (disques) de la Musique de la Force Navale	p 18
Le Défilé du 21 juillet pour la Fête Nationale belge	p 20
La Brabançonne au cœur de marches étrangères	p 23
Muziek in Bonn	p 28
Compactdiscs/DVD	p 30

## Erecomité - Comité d'Honneur

Professeur Jean Botermans, notaire, Braine-l'Alleud  
Eddy Geeraerts, Keerbergen

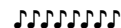
Jan Demeyere Kol v/h Vlw MAB MR-B

ASBF, c/o LtGen. b.d. Jacques De Winter

Guy De Tiège, Liers

## Sponsoring

*Bent u geïnteresseerd om onze vereniging te  
sponseren? Aarzel dan niet om contact te nemen met  
ons bestuur.*



*Si subventionner notre association vous intéresse,  
n'hésitez pas à contacter notre comité.*

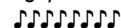
## Les photographies / Foto's

Kris Schauvliege (KSE), [kris.schauvliege@yahoo.fr](mailto:kris.schauvliege@yahoo.fr)

Rodolphe Stroot (RST), [rodolphestroot@live.be](mailto:rodolphestroot@live.be)

## Comment

*Om meer ruimte toe te laten voor inhoud, zullen de artikels van  
Parade niet systematisch in het Nederlands en in het Frans vertaald  
worden. Wij rekenen op uw begrip voor het standpunt van het comité.*



*Afin de gagner en contenu, les articles de votre magazine ne sont  
pas traduits systématiquement en français et en néerlandais. Nous  
espérons que vous partagerez cette décision du comité.*

**Link: <http://royalbands.mil.be/>**





## Editorial

Geachte leden,

Onze Belgische afdeling viert dit jaar haar 30<sup>ste</sup> verjaardag. Bij toeval werd de mars "Belgian Parade" gekozen om de taptoes van Waver, Mons en later in het jaar in Izegem te openen. In Mons werd de mars ingezet door de luchtmachtkapel en later gespeeld door de gezamenlijke orkesten onder leiding van Matty Cilissen. Deze mars werd door voormalig militair kapelmeester, Eddy Geeraerts, gecomponeerd om de 25<sup>ste</sup> verjaardag van IMMS Belgium te vieren. Tot mijn verbazing stelde ik eveneens vast dat het publiek in Mons meeklapte op de muziek van deze marscompositie. Dit was een sterk emotioneel moment voor mij. Hierbij een dankwoord aan de Koninklijke Muziekkapellen van Defensie voor dit initiatief en deze unieke en prachtige uitvoering.

Dit nummer is gewijd aan de Belgische militaire muziek. Hierbij blikken we terug op de muziekkapellen van de de karabiniersregimenten, op de regimentsmarsen, op het défilé van 21 juli en de internationale marsen waarin het thema van ons nationaal volkslied "De Brabançonne" werd opgenomen. We hopen dat deze artikels thema's aansnijden die onze leden sterk zullen interesseren. We trachten in de mate van het mogelijke informatie te verzamelen over minder gekende materie.

In het najaar wijden we het speciale nummer aan de 30<sup>ste</sup> verjaardag van IMMS Belgium aan de geschiedenis van onze afdeling en de IMMS. We werpen ook blik op de drie Koninklijke Muziekkapellen van Defensie. Dit nummer zal worden verspreid in elektronische versie. Het zal eveneens op internet ter beschikking worden gesteld zodat niet-leden kunnen kennismaken met IMMS Belgium.

Veel leesplezier,

Kris Schauvliege

## Éditorial

Chers membres,

Notre branche belge fête cette année son 30<sup>e</sup> anniversaire. Nous avons eu la chance que notre marche « Belgian Parade » a été choisie pour ouvrir les taptoes de Wavre, Mons et, plus tard dans l'année, d'Izegem. A Mons, la marche a été introduite par la Musique Royale de la Force Aérienne avant d'être reprise par l'ensemble des musiques présentes sous la direction de Matty Cilissen. Cette marche avait été composée par l'ancien Chef de Musique Eddy Geeraerts pour célébrer le 25<sup>e</sup> anniversaire de l'IMMS Belgium. A ma grande surprise, le public présent à Mons tapait dans les mains au rythme de la marche. Ce fut pour moi un moment très émouvant ! Je profite de l'occasion pour remercier les Musiques Royales de la Défense pour cette initiative et pour cette unique et superbe interprétation.

Ce numéro est consacré à la musique militaire belge. Dans ce cadre, nous reviendrons sur les musiques des régiments de carabiniers, sur les marches régimentaires, sur le défilé du 21 juillet, ainsi que sur différentes marches étrangères reprenant des motifs de notre hymne national, la Brabançonne. Nous espérons que ces articles portent sur des sujets qui susciteront votre intérêt. Nous essayons toujours de recueillir autant d'informations que possible sur les sujets moins connus.

En fin d'année, nous consacrerons le numéro spécial du 30<sup>e</sup> anniversaire de l'IMMS Belgium à l'histoire de notre branche et de l'IMMS. Nous reviendrons également sur l'histoire de nos trois Musiques Royales de la Défense. Ce numéro sera uniquement disponible en version électronique. Il sera par ailleurs disponible sur Internet afin que les non membres puissent faire connaissance avec l'IMMS Belgium.

Bonne lecture,

Kris Schauvliege



Kris Schauvliege & Steve Rosenstein, voorzitter IMMS USA in de Britse militaire muziekschool van Kneller Hall (KSE)



Kris Schauvliege & Steve Mason, ancien coordinateur des Relations Publiques de l'IMMS, Wellington Barracks (Guards), Londres (KSE)

## Activités passées / Voorbije activiteiten

Galaconcert IBIS – Casino Cursaal Oostende – 22/05/2015

Koninklijke Muziekkapel van de Marine – Bjorn Verschoore & IBIS jongens

Solist: Paul Michiels<sup>1</sup>, zang – Loic Dumoulin<sup>2</sup> -

Brabançonne (van Campenhout arr. Erik Jonghmans) – Bolero (Ravel arr. Uyttebroeck) – Shokufan (Puppy arr. Pechot) – Vidda<sup>2</sup> (Antonsen) – Not Yet (Camilla arr. Vanhaejenberg) – The great Gate of Kiev (Mussorgski arr. Horsting) – Move uptown (Destadsbader & Dievanongs) – Ibislied (arr. Vanhaejenberg) – Royal Band of the Belgian Navy featuring Paul Michiels<sup>1</sup> met Ma vie – More - I've got you under my skin - The way to your heart



Concert – Eurohal Zelzate – 22/05/2015

Koninklijke Muziekkapel van de Gidsen – Yves Segers

De verkochte Bruid, Ouverture (Smétana) - Valse Triste (Sibélius) - Marche Slave (Tchaikovsky) - The Sword and the Crown (Gregson) - Symphonic Dances from West Side Story (Bernstein) – Mars 2<sup>de</sup> Gidsen (Simon) – Mars van de Gidsen (Quinet) – Mars 1<sup>ste</sup> Gidsen (Bender) – Mars van het 6<sup>de</sup> Eskadron / 1<sup>ste</sup> Gidsen (Prévost)

Noot: de trompetten van het trompetterkorps hadden de wimpel van het 2<sup>de</sup> Gidsen tijdens deze gelegenheid.



Concert – Cultureel Centrum Hasselt – 11/06/2015

Koninklijke Muziekkapel van de Gidsen – Yves Segers

Solist: Koen Buyse (Zornik), zang<sup>1</sup>

Stars Wars (Williams) - An American in Paris (Gershwin) - Praise Jerusalem (Reed) – Mars 11<sup>de</sup> Linie (Hansotte) - Die Walkure, Ouverture (Wagner) - I feel Alright<sup>1</sup> - Love Affair<sup>1</sup> - Teenage dirt bag<sup>1</sup> – Hurt<sup>1</sup> - Believe in Me<sup>1</sup> - Danza Final from Estancia (Ginastera) – Mars 1<sup>ste</sup> Gidsen (Bender)



55<sup>e</sup> Festival international de musiques militaires – Stade Tondreau Mons – 29/05/2015

Direction: Matty Cilissen

Royal Band of the Belgian Air Force (M. Cilissen) – Royal Band of the Belgian Navy (B. Verschoore) - Albanian Armed Forces « Wind Orchestra » - The Royal Danish Navy Band - The Representative Band of the Polish Navy (Pologne) – The Royal Norwegian Navy Band – Bicycle band « Crescendo » (NL)

Ouverture: Belgian Parade<sup>1</sup> (Geeraerts) - Hymnes - A capital for Europe (Nijs) - Sambre et Meuse (Rauski)

Royal Band of the Belgian Navy: The Royal Navy Band of Belgium (Gasia arr. Deleersnyder) - "Fields of Honour" show (Vanhaejenberg) - Yellow Submarine (Beatles)

Royal Band of the Belgian Air Force: Marches des 11e et 12e de Ligne (Hansotte - Daudenard) – Hymn to the Fallen (Williams arr. Lavender) - "Together strong": Buglers Dream et Olympic Fanfare & Theme (Arnaud & Williams, arr. Deleersnyder & Curnow) - Band of Brothers (Kamen) - Football Medley (arr. Vanhaejenberg) show – March of the Belgian Air Force (Mestrez)

Finale: Wellington March (Zehle) - Waterloo (Abba arr. Bernaerts) - España Cañi (Narro, arr. Mashima) - Gloria (Tozzi arr. Walter) - El Doudou

1 : la marche "Belgian Parade" sera également interprétée le samedi 19 septembre lors du festival de musiques militaires à Izegem



L'ensemble des orchestres interprétant « Belgian Parade » pendant l'ouverture du festival de Mons sous la direction de Matty Cilissen, Chef d'orchestre de la Musique Royale de la Force Aérienne (KSE)





The Royal Norwegian Navy Band (KSE)



The Royal Danish Navy Band (KSE)



La Musique Royale de la Marine – Bjorn Verschoore (KSE)



The Representative Band of the Polish Navy (KSE)



La Musique Royale de la Force Aérienne – Matty Cilissen (KSE)



L'ensemble des orchestres pendant la finale du festival de Mons sous la direction de Matty Cilissen, Chef d'orchestre de la Musique Royale de la Force Aérienne (KSE)

### Concert – Conservatoire de Mons – 01/06/2015

Musique de la Force Aérienne – Matty Cilissen

La Brabançonne (Van Campenhout) – Festmusik der Stadt Wien (Strauss) – Siegfried's Funeral March (Wagner) – The Valencian Widow (Katchaturian) – Poète et Paysan, Final (Von Suppé) – Un matin, midi et soir à Vienne, Final (Von Suppé) – Galop d'Orphée aux Enfers (Offenbach) – Castaldo Nova (Novacek)





Festival international de musiques militaires – Stade Peeters Wavre – 29/05/2015

Direction: Matty Cilissen

Royal Band of the Belgian Air Force (M. Cilissen) – Royal Band of the Belgian Navy (B. Verschoore) - Albanian Armed Forces « Wind Orchestra » - The Royal Danish Navy Band - The Representative Band of the Polish Navy (Pologne) – The Royal Norwegian Navy Band

Ouverture: Belgian Parade<sup>1</sup> (Geeraerts) - Hymnes - Sambre et Meuse (Rauski)

Finale: A Capital for Europe (Nijs) - Wellington March (Zehle) - Waterloo (Abba arr. Bernaerts)) - España Cañi (Narro, arr. Mashima) - Gloria (Tozzi arr. Walter) - Nous aimons notre bonne ville<sup>2</sup> (arr. Dominique Lecomte) – Radetzky Marsch (Strauss)

Royal Band of the Belgian Air Force: Marches des 11<sup>e</sup> et 12<sup>e</sup> de Ligne (Hansotte - Daudenard) – Hymn to the Fallen (Williams arr. Lavender) - "Together strong": Buglers Dream et Olympic Fanfare & Theme (Arnaud & Williams, arr. Deleersnyder & Curnow) - Band of Brothers (Kamen) - Football Medley (arr. Vanhaegenberg) show – March of the Belgian Air Force (Mestrez)

1 : la marche "Belgian Parade" sera également interprétée le samedi 19 septembre lors du festival de musiques militaires à Izegem

2: Dominique Lecomte, sous-chef de musique de la Force Aérienne, a arrangé cet air local à partir d'une partition de piano. Le résultat était joli et a plu à ceux qui connaissent cet air populaire.



Ouverture du festival avec l'ensemble des musiques sous la direction de Matty Cilissen (RST)



La Musique de la Marine danoise (RST)



La Musique de la Force Aérienne belge sous la direction de Matty Cilissen (RST)



Une partie du concert fut organisée dans les tribunes à cause des averses (RST)

La Musique Royale de la Marine n'a pas pu exécuter son show à cause du danger que représentait l'utilisation de son matériel d'amplification sous la pluie.

# De Belgische regimentsmarsen

## Inleiding

Elke militaire eenheid is fier op haar tradities, haar vaandel en haar specifieke officiële mars. In 1849 werden de Belgische regimenten aangemoedigd om een eigen regimentsmars te bezitten. De kapelmeesters waren vaak bereid om een originele mars te componeren ter ere van de regimentscommandant.

## Geschiedenis

De eerste marsen werden nog geschreven voor de toenmalige typische besetting van de harmonieën zoals het serpent, klaroenen en de ophicleide. Omstreeks 1850 deed de saxofoon en de saxhoorn haar intrede bij de Belgische militaire kapellen. Daarom bestaan er van sommige oude marsen verschillende arrangementen naargelang de bezetting. In sommige gevallen is het hierdoor moeilijk om de eigenlijke auteur van sommige marsen te identificeren. De eerste bundels regimentsmarsen werden begin 20ste eeuw uitgegeven door Auguste Ledent-Malay met de marsen van het 1<sup>ste</sup> tem 24<sup>ste</sup> Linie, 1<sup>ste</sup> tem 6<sup>de</sup> Jagers te Voet, 1<sup>ste</sup> tem 4<sup>de</sup> Carabiniers, 1<sup>ste</sup> en 2<sup>de</sup> Grenadiers en het 1<sup>ste</sup> Gidsen. Het Belgische ministerie gaf in 1932 officiële richtlijnen voor het gebruik van de trompet- en klaroensignalen: één was gewijd aan de cavalerie trompetten (in SiB, voor cavalerie, cyclisten, artillerie en rijkswacht) en één was gewijd aan de klaroenen (in MiB, voor infanterie, genie en luchtvaart). Deze signalen werden ingedeeld in drie categorieën: diensten, tactische en identificatie. De signalen werden vroeger gespeeld in elke garnizoen maar verdwenen als militaire traditie na WO II. Niettemin worden de gebruikelijke signalen nog altijd uitgevoerd bij officiële plechtigheden.

Een nieuwe richtlijn werd uitgegeven voor WO II opdat elk nieuw regiment bij de mobilisatie haar eigen signaal en mars zou krijgen. Hoewel dat in sommige gevallen marsen werden gewijd aan een gans korps of militaire tak zoals

- *De Mars van de Gezondheidsdienst (Deceuninck arr. Crepin),*
- *De Mars van de Parachutisten (Leemans),*
- *De Mars van de Commandos (Leemans),*

## Procedure

Elke officiële mars wordt goedgekeurd door het Commando van de Koninklijke Muziekkapellen van Defensie. Hierbij wordt gelet op de specifieke eigenschappen zoals het ritme, de snelheid en het gebruik van klaroen of trompetten. De officiële marsen van Defensie, inclusief de oudere composities, zijn gearrangeerd voor de huidige instrumentatie van de Belgische militaire muziekkapellen.

## Patrimonium

Alhoewel sommige officiële marsen minder gespeeld worden wegens ontbonden militaire eenheden, werden een aantal marsen in leven gehouden door ze aan andere verwante militaire eenheden toe te wijzen zoals:

- *Mars van de Genie van het Kavaleriekorps (Hubene), nu voor de Genie School,*
- *Mars van het 1<sup>ste</sup> Bataljon Zware Tanks (Torfs), voor het Koninklijk Militair Instituut voor Lichamelijke Opvoeding,*

Wegens de fusie van militaire eenheden, werden de marsen van individuele eenheden in een paar gevallen vervangen door een nieuwe mars zoals:

- *Mars van het 2<sup>de</sup> / 4<sup>de</sup> Jagers te Paard (De Raes)*

## Populariteit

Vele Belgische marsen worden door militaire en burger kapellen gespeeld in binnen- en buitenland. De composities "Pioneers Forward" (Dubois) en "The White Bison" (Crepin) werden door Franse militaire kapellen gespeeld tijdens het défilé van 14 juli op de Champ-Élysées. De Mars van de Rijkswacht werd meermaals opgenomen door Britse bands.

Het hoeft niet onderstreept te worden dat de Mars van de Parachutisten veruit de meest populaire en bekendste mars is. Deze mars is bovendien de officiële mars van het Britse "Special Air Service Regiment).

Vermeldenswaardige buitenlandse opnames:

- Mars van de Ardeense Jagers: Fanfare van het Franse 8<sup>ste</sup> Chasseurs Alpains,
- Mars van het 1<sup>ste</sup> Gisen: Italiaanse Banda della Carabinieri,
- La Brabançonne: officieel signaal van het Britse "5<sup>th</sup> Royal Inniskilling Dragoon Guards"

## Structuur

Belgische militaire marsen worden gecomponeerd volgens een strakke en strikte structuur. Het ritme is 112 slagen per minuut.

De marscomposities zijn vaak als volgt samengesteld:

- Inleiding of openingsfanfare: 8 tot 16 maten voor klaroen of trompet in SiB (troepen te voet) of MiB (bereden wapens of gemotoriseerde troepen),
- 1<sup>ste</sup> deel: 16 of 32 maten (indien herhaald) in dezelfde toonhoogte,
- 2<sup>de</sup> deel: 16 of 32 maten (indien herhaald) in de 5<sup>de</sup> toonhoogte terwijl de hoofdmelodie gespeeld worden door de basinstrumenten met interventie van de trompetten,
- Herhaling van de inleiding: 8 tot 16 maten voor klaroen of trompet,
- 3<sup>de</sup> deel, ook het "trio" genoemd met een sterk melodische contrasterend thema in een andere toonhoogte (vaak 4<sup>de</sup>),
- "Da Capo" met herhaling van van alle delen tot het trio.



Voorbeeld: opname van de Mars van het 1<sup>ste</sup> Artillerie van Simon Poulain. Muziekkapel van de Gidsen olv Karel Torfs

## March of the 1<sup>st</sup> Artillery (Simon Poulain)



Introduction  
16 measures

Regimental call  
Measures 9 to 16  
of the introduction

1<sup>st</sup> Theme  
16 measures played  
once or repeated twice  
from the introduction

Analysis by Rodolphe Stroet

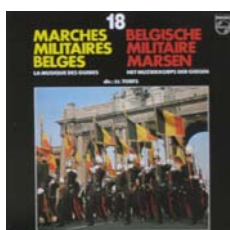


De openingsfanfare omvat 16 maten en het regimentssignaal is te beluisteren na 8 seconden en eindigt na 15 s. gevolgd door het 1<sup>ste</sup> deel dat 32 maten omvat. De versie van deze mars olv Norbert Nozy voor CD opgenomen bevat slechts 16 maten.



De volledige analyse van de Mars van het 1<sup>ste</sup> Artillerie opgenomen door de Gidsen olv Karel Torfs is als volgt:

- Inleiding (00:00 – 00:15) : 16 maten,
- 1<sup>ste</sup> Deel (00:15 – 00:47) : 32 maten,
- 2<sup>de</sup> Deel (00:47 – 01:19) : 32 maten,
- Inleiding (01:19 – 01:34) : 16 maten,
- Overgang (01:34 – 01:36) : 2 maten,
- 3<sup>de</sup> Deel of Trio (01:36 – 02:26) : 60 maten,
- Inleiding (02:26 – 02:52) : 16 maten,
- 1<sup>ste</sup> Deel (02:52 – 03:07) : 16 maten,
- 2<sup>de</sup> Deel (03:07 – 03:23) : 16 maten,
- Inleiding (03:23 – 03:39) : 16 maten,
- Overgang (03:39 – 03:41) : 2 maten.



Naast de instrumentale marsen, bezitten een aantal landmachteenheden ook over marsliederen:

- Lied van de Ardeense Jagers, gebaseerd op de mars van Wilmet (tekst: Parade 1/2007)
- Lied van het 1<sup>ste</sup> Gidsen (tekst: Boek "Opnames van de Muziekkapel van de Gidsen"),
- Lied van de Ontmijningsdienst (tekst: Parade 1/2008),
- Lied van het 3<sup>de</sup> Lansiers (tekst: "Chant des Cuirassiers, Parade 2/2009),
- Lied van het 6<sup>de</sup> Linie (tekst: Parade 3/2010),
- Lied van de Marine (tekst: Parade 2/2013).



### Oorsprong en inspiratie

De componisten van Belgische militaire marsen hebben zich laten inspireren door verschillende invloeden. Vaak werden marsen gecomponeerd op vraag van de commandant van de militaire eenheid. Hierbij gebeurt het dat de commandant zelf een hint geeft voor een muziekthema. Andere bronnen zijn muziekthema's uit opera's, klassieke werken, volksliederen, populaire muziek of oudere marsen en militaire signalen.

Voorbeelden:

- Opera en klassieke muziek:
  - "Fra Daviolo" (Auber): Mars van het 1<sup>ste</sup> Jagers te Paard,
  - "Tribut de Zamora" (Gounod), "Fra Daviolo" (Auber) and "Les Saltimbanques" (Gannes): Mars van het 2<sup>de</sup> Grenadiers,
  - Soldatenkoor uit « Der Freischütz" (Von Weber): Mars van het 3<sup>de</sup> Jagers te Voet en waarschijnlijk ook toegepast in de Mars van de Ardeense Jagers,
  - "Peter en de Wolf" (Prokofiev): "Falcon and Wolf" (1<sup>ste</sup> Wing),
  - Ode aan de Vreugde uit de 9<sup>de</sup> Symfonie (Beethoven): "Tenacity" (15<sup>de</sup> Wing)
- Folkloristische thema's
  - "Lia Bia Bouquet" (Volkslied uit Namur): Mars van het 4<sup>de</sup> Transmissietroepen,



- *"De sterkste man van Gent": Mars van het 9<sup>de</sup> Lansiers,*
- *"Air de Luxembourg" (Kurth) en "Chant d'Arlon": Mars van de Ardeense Jagers,*
- *« Les dragéurs di Housse": "Pioneers forward" (67<sup>ste</sup> Genie),*
- *"Limburgs Volkslied": CRC Glons en "Bij ons in Kee Bee" (10<sup>de</sup> Wing),*
- Populaire thema's
  - *"Singing in the Rain": Mars van de Meteo Wing,*
  - *"Air du Pampou": Mars van de Koninklijke Militaire School,*
  - *"Le bon Roi Dagobert": Mars van de Logistieke School,*
  - *"Alouette, gentille alouette": "Light Aviation" and "Semper Melior" (255<sup>ste</sup> Onderhoud),*
  - *"Maman, les petits bateaux" en "Het loze vissertje": Mars van de Marine,*
  - *"Le chant des Carabiniers": Mars van het 1<sup>ste</sup> Karabiniers,*
  - *"Bwana Jambo": Tenacity (15<sup>de</sup> Wing),*
  - *Auld Lang Syne: RASC*
- Filmmuziek
  - Those magnificent men in their flying machines (Ron Goodwin): "The White Bison" (3<sup>de</sup> Wing)
- Militaire marsen of signalen
  - *RAF March past: Mars van de Luchtmacht,*
  - *Signaal van de Luchtvaartschool en het 2<sup>de</sup> Luchtvaart Regiment: Mars van de Luchtmacht,*
  - *Mars van de Parachutisten: "Tenacity" (15<sup>de</sup> Wing),*
  - *Mars van de Ardeense Jagers: "Pioneers Forward" (67<sup>ste</sup> Genie),*
  - *Mars van de Genie: "Pioneers Forward" (67<sup>ste</sup> Genie),*
  - *Signaal "Tot de Korpscommandant": Mars van het 1<sup>ste</sup> Artillerie,*
  - *Mars van het 10<sup>de</sup> Linie: Mars van de Ardeense Jagers,*
  - *Sambre et Meuse: Taïaut-Taïaut (2<sup>de</sup> Wing)*
  - *Marines Hymn (officieus thema: Boys of the 350<sup>th</sup>): Mars van het 350ste Eskadrille.*

### Belgische marscomponisten

Slechts een beperkt aantal militaire eenheden hebben geen eigen mars. Verschillende Belgische componisten, in het bijzonder de kapelmeesters, zijn betrokken geweest bij de creatie van marsen voor Defensie. Hier volgt een selectie van de meest bekende componisten:

- Maurice Dubois (1952)  
Voormalig kapelmeester van de Ardeense Jagers (1987-1989), 2<sup>de</sup> kapelmeester en later kapelmeester van de Luchtmacht (1989-2007) componeerde vele marsen: "Pioneers Forward" (67<sup>ste</sup> Genie), "Hand in Hand" (Elsenborn kamp), "Meteo Wing", "Semper Melior" (255<sup>ste</sup> Onderhoud), 350<sup>ste</sup> Squadron, CRC Glons, "4<sup>e</sup> Royal" (4<sup>de</sup> Transmissie), "Semper conjuncti" (8<sup>ste</sup> Logistiek).

- Arthur Prevost (1888 – 1967)  
Arthur Prevost startte zijn carrière als militair muzikant bij de Kapel van het 11<sup>de</sup> Linie en later bij de 2<sup>de</sup> Karabiniers. Hij werd later benoemd als kapelmeester bij de Muziekkapel van de Gidsen. Hij organiseerde een toer in de Verenigde Staten, met als het hoogtepunt een concert in het Witte Huis, met de Gidsen. Hij schreef verschillende bewerkingen van klassieke werken van componisten zoals Bach, Ravel en Stravinsky waarvan verschillende werken nog steeds op concerten worden uitgevoerd. Prevost componeerde ook vele mooie marsen zoals de Koninklijke Militaire School, de zes eskadronmarsen van het 1<sup>ste</sup> Gidsen, het 5<sup>de</sup> Lansiers, de Artillerie te Paard, de Luchtdoelartillerie (DTCA) en de Rijkswacht.
- Eddy Geeraerts (1951)  
Eddy Geeraerts begon bij de Muziekkapel van het 1<sup>ste</sup> Legerkorps waar hij eveneens benoemd werd als kapelmeester in 1984. Hij werd later kapelmeester bij de Kapel van het 1<sup>ste</sup> Grenadiers, van de Rijkswacht en 2<sup>de</sup> Hoofdkapelmeester bij de Luchtmacht. Eddy Geeraerts heeft de oudere officiële marsen van Defensie bewerkt voor de moderne instrumentatie. Daarnaast componeerde hij vele marsen zoals de Koninklijke Technische School, de Infanterieschool 2<sup>de</sup> Cyclisten, de Artillerieschool 6<sup>de</sup> Artillerie, het 1<sup>ste</sup> Logistieke Korps, de Multinationale Divisie "Four nations one purpose" en het Competentiecentrum Materieel en Producten.
- Alain Crepin (1954)  
Alain Crepin onderwijst saxofoon aan het Koninklijk Conservatorium van Brussel. Hij startte zijn militaire carrière bij de Kapel van de Rijkswacht in 1975. In 1983 werd hij benoemd tot 2<sup>de</sup> Luitenant en leidde de Muziekkapel van de Ardeense Jagers. In 1985 werd Crepin gepromoveerd tot kapelmeester van de Muziekkapel van de Luchtmacht. Naast zijn militaire carrière, is Crepin eveneens betrokken bij vele saxofoon en blaasmuziek evenementen, lid van muziekjuries en als componist van blaasmuziek. Hij componeerde marsen voor de Koninklijke Onderofficiersschool, 1<sup>ste</sup> Onderofficiersschool, de 7<sup>de</sup> Brigade "Gauloiseres", Logistiek Centrum Zuid "Up to Quality", de 1<sup>ste</sup> Wing "Falcon and Wolf", 2<sup>de</sup> Wing "Taïaut-Taïaut", 3<sup>de</sup> Wing "The White Bison", 10<sup>de</sup> Wing "Bij ons in Kee Bee", de 15<sup>de</sup> Wing "Tenacity", de 20<sup>ste</sup> Wing "Supporting toward success" en het Competentie Centrum Vliegende Materieel "Lean on the Ground".
- Roland Cardon (1929 – 2001)  
In 1954 kreeg Roland Cardon de kans om als solist (fluit) te starten bij de Kapel van de 12<sup>de</sup> Brigade. Hij werd later gepromoveerd tot 2<sup>de</sup> Kapelmeester bij de Kapel van de 4<sup>de</sup> Brigade in 1957. In 1963 kreeg hij de kans om als Kapelmeester de Muziekkapel van de Binnenlandse Strijdkrachten te leiden. Cardon werd beroemd als dirigent van de

Rijkswachtkapel. Hij schreef vele marsen voor de Infanterieschool, de Panterschool, het Mobiel Legioen van de Rijkswacht, het Koninklijke Escorte, het 80<sup>ste</sup> Artillerie en de motoragenten van de Rijkswacht "Les Anges Gardiens".

- Jean Redouté (1902)  
Jean Redouté volgde lessen voor compositie en orkestratie bij Paul Gilson en Joseph Jongen. Hij startte als muzikant bij de Kapel van het 1<sup>ste</sup> Jagers te Paard. Hij werd later aangesteld als 2<sup>de</sup> Kapelmeester bij het 2<sup>de</sup> Jagers te Voet. Na de bevrijding van België in 1945, werd hij aangesteld als Kapelmeester van het 2<sup>de</sup> Jagers te Voet, later de Kapel van de 5<sup>de</sup> Brigade, Airborne Brigade en uiteindelijk de Kapel van de Binnenlandse Strijdkrachten. Hij sluitte zijn carrière af als Kapelmeester van de Luchtmacht. Hij componeerde de marsen van de Logistieke School "16<sup>de</sup> Ordonnance", 2<sup>de</sup> Cyclisten, de RASC (Royal Army Service Corps), de REME (Royal Electrical and Mechanical Engineers), het 6<sup>de</sup> Lansiers, het 20<sup>ste</sup> Artillerie en het 4<sup>de</sup> Genie.
- Pieter Leemans (1897 – 1980)  
Pieter Leemans was muzikant bij de Kapel van het 4<sup>de</sup> Karabiniers. Hij vervolgde als componist van vele werken voor blaasmuziek of orkest. Sommige werken werden bekroond met prijzen. Na de 2<sup>de</sup> Wereldoorlog werd hij benaderd door de Commandant van de Belgische "Special Air Services" parachutisten (later 1<sup>ste</sup> Para) om een officiële Mars van de Parachutisten te componeren. Hij startte de compositie met een referentie aan de Schotse Highlands zoals het gebruik van de fluit, waar de eerste Belgische parachutisten hun opleiding tijdens de oorlog kregen. Hij gebruikte ook het thema van een onvoltooide mars dat hij eerder voor de Korpscommandant van het 4<sup>de</sup> Karabiniers had geschreven. Leemans kreeg ook de eer om daarna de Marsen van de Commando en het Licht Vliegwezen "Light Aviation" te componeren.
- Simon Poulain (1906 - 2004)  
Simon Poulain startte als muzikant bij de Kapel van de Gidsen in 1926. Hij werd bevorderd tot Kapelmeester van het 2de Linie in Gent in 1934. Later werd hij kapelmeester bij het 1<sup>ste</sup> Karabiniers en het 1<sup>ste</sup> Grenadiers. Na de 2<sup>de</sup> Wereldoorlog, werd hij benoemd tot Kapelmeester van de 4<sup>de</sup> Brigade en later van de Gidsen. Hij schreef verschillende mooie marsen voor de Militaire Politie, het 1<sup>ste</sup> Artillerie, Bataljon Bevrijding (nu: Bevrijding – 5<sup>de</sup> Linie) en de 1<sup>ste</sup> Brigade "Marche de la Libération".

## Bibliografie

- Parade Hors-Serie dd. 2007, annex 2 "Belgische regiments- en korpsmarsen)
- "De Mars van de Belgische Parachutisten", Band International dd. juli 2003 & Parade 2008,

- "De muziek van de Jagers te Paard", Band International dd. juli 2004,
- "De muziek van het 1<sup>ste</sup> Karabiniers – Grenadiers", Band International dd. augustus 2006,
- "De marsen van de Genie", Parade dd. 2008,
- De marsen van de Belgische Karabiniers – Cyclisten, Parade dd. 2006,
- "Belgische regimentsmarsen", Band International 2/2009
- Powerpoint™ presentation: [http://www.imms-online.org/site/1data/site/belgium/BelgianMilitaryMarches\\_20150521.pdf](http://www.imms-online.org/site/1data/site/belgium/BelgianMilitaryMarches_20150521.pdf)

## Opnames

- CD-Box "Royal Sound of Belgian" (Koninklijke Muziekkapel van de Gidsen)
- CD Box "Honour and Tradition 1 - 4" (Koninklijke Muziekkapellen van Defensie)
- CD "Honour and Tradition 5" (Koninklijke Muziekkapel van de Gidsen)
- CD "50th Anniversary" (Koninklijke Muziekkapel van de Marine),
- CD "Wings" (Koninklijke Muziekkapel van de Luchtmacht),
- CD "March and Symphony" (Muziekkapel van de Rijkswacht)



Dank aan Eddy Geeraerts, voormalig Kapelmeester van de Muziekkapel van de Rijkswacht, en Dominique De Cleer, voormalig medewerker van het Commando van de Koninklijke Muziekkapellen van Defensie en aan Rodolphe Stroot, voor de muzikale analyse van de Mars van het 1<sup>ste</sup> Artillerie.

Auteur: Kris Schauvliege

## La partition: "Qui ose gagne"



Couverture de la partition d'une marche des parachutistes français composée par Pierre Germain-Thill



## Des références à notre Brabançonne au cœur de marches militaires étrangères

L'Orchestre Central des Forces Armées de Hongrie a enregistré il y a quelques années la marche « Zaszloszentelesi Indulo » (ou « Fahnenweihe Marsch ») sur le CD « Terzene II » (voir « Parade » 3-2011 p. 21, Rubrique « CDs »). Cette marche, composée par Vilmos Tischler, présente la particularité d'intégrer des motifs de notre hymne national, la Brabançonne. Des recherches plus approfondies nous ont permis de découvrir que cette marche n'était pas la seule dans le cas.

Quels liens pouvait-il y avoir entre la Hongrie et la Belgique pour que la Brabançonne soit reprise dans (au moins) deux marches militaires hongroises ?

La réponse à cette question est simple : une princesse belge est devenue archiduchesse héritière d'Autriche-Hongrie !

Au cours de cet article, nous (re)découvrirons l'histoire de notre princesse Stéphanie et celle de son époux, l'archiduc héritier Rodolphe d'Autriche avant de nous intéresser plus spécifiquement aux compositeurs des marches comprenant des motifs de notre Brabançonne.

### • Fahenweihe Marsch

#### La Princesse Stéphanie de Belgique

Stéphanie de Saxe-Cobourg et Gotha, née le 21 mai 1864, est la deuxième fille du roi Léopold II et de la reine Marie-Henriette de Habsbourg-Lorraine. Son enfance sera marquée par une grande froideur de ses parents vis-à-vis d'elle, par une éducation rude et surtout par le décès tragique de son unique frère, le prince héritier Léopold, en 1869, alors qu'il n'avait même pas dix ans. Trois ans après ce décès, une petite sœur, Clémentine, voit le jour. Si pour sa sœur Louise de six ans son aînée et pour elle-même, cet événement marque une grande joie, celui-ci donne un coup fatal au couple royal qui ne s'était jamais vraiment aimé.

En 1875, le mariage de la princesse Louise avec le prince Philippe de Saxe-Cobourg, fils d'un neveu de Léopold Ier, est célébré à Bruxelles. Philippe de Cobourg est un compagnon de chasse et de plaisir de l'archiduc Rodolphe, héritier de l'empereur François-Joseph Ier. Rodolphe se lie d'amitié avec la princesse Louise, qui lui conseille d'aller rencontrer Stéphanie au moment où il doit songer à se marier. Suivant le conseil de son amie, il arrive à Bruxelles en 1880. Dès l'annonce de son arrivée à la cour de Belgique, Stéphanie, alors âgée de quinze ans, est parée pour cette rencontre. L'enjeu est de taille pour la famille royale belge, car Stéphanie pourrait devenir princesse héritière de l'empire autrichien. La rencontre a lieu le 4 mars et trois jours plus tard, Stéphanie et Rodolphe sont officiellement fiancés. Ces fiançailles donnent un éclat supplémentaire aux festivités du Cinquantenaire de l'indépendance de la Belgique.

Le mariage est célébré avec fastes le 10 mai 1881 à Vienne, quelques jours avant le dix-septième anniversaire de Stéphanie. Malheureusement, ce mariage ne sera pas une réussite. En effet, Rodolphe et Stéphanie sont trop différents l'un de l'autre. Ils ne sont, par exemple, pas d'accord sur leurs rôles de princes héritiers. Bien que Rodolphe éprouve de l'affection pour son épouse, il ne s'en occupe pas assez. Il se consacre davantage à son travail, à la chasse et... aux femmes ! En 1883, Stéphanie donne naissance à une fille, Elisabeth-Marie dite Erszi, ce qu'elle déplore, car elle souhaitait que son époux ait un héritier de sexe masculin. Celui-ci la rassure en disant qu'une fille, c'est bien plus gentil. Ce sera l'unique enfant du couple, car Rodolphe et Stéphanie deviendront stériles par la suite.

La mère de Rodolphe, l'impératrice Elisabeth de Bavière, n'apprécie pas sa belle-fille. Cette dernière se voit donc contrainte d'effectuer les corvées protocolaires que sa belle-mère déteste. Elle les effectue cependant avec cœur, à la satisfaction de l'archiduc François-Joseph et surtout de Rodolphe, qui ne manque pas de la remercier pour cela. Durant les voyages du couple dans les lointaines provinces, Stéphanie y favorise la popularité de la dynastie.

De son côté, Rodolphe mène une vie pour le moins dissolue et sa stérilité n'arrange évidemment pas les choses. Sa vie conjugale ne présente plus le moindre intérêt pour lui. Au fil des années, Stéphanie a de plus en plus de mal à garder la tête haute, ainsi que le sourire officiel, alors que son mari mène une vie pour le moins scandaleuse. Son train de vie, ravageant, a pour effet de lui détériorer la santé. Il multiplie également les conquêtes. Il se met à boire de plus en plus et devient insupportable pour Stéphanie : il pique des colères, s'amuse à l'effrayer avec son revolver et, en 1888, il a une nouvelle maîtresse, Marie Vetsera, une petite baronne de dix-sept ans. En décembre de cette année-là, il propose à son épouse de la tuer avant de mettre fin à ses jours. Stéphanie refuse et se réfugie à Abbazia, sur la côte dalmate.

Elle retourne à Vienne en janvier 1889, rongée par l'inquiétude, mais la situation n'a pas changé : Rodolphe a toujours sa maîtresse. Cette dernière est d'ailleurs présente lors d'une réception offerte à la cour, en l'honneur de l'anniversaire de l'empereur d'Allemagne Guillaume II, à la fin du mois de janvier. A cette occasion, elle ne manque pas d'humilier publiquement Stéphanie. En réalité, cette maîtresse est devenue une gêne pour Rodolphe, mais il a besoin de cette présence passionnée.

Après cette réception, Rodolphe part pour un week-end à Mayerling, non loin de Vienne, où il possède un pavillon de chasse, récemment acquis. Il avait dit à son épouse qu'il n'y souhaitait pas sa présence et s'y rend avec Marie Vetsera. Celle-ci, en effet, n'avait pas peur lorsqu'il jouait avec son revolver et a accepté de mourir avec lui. Le 30 janvier 1889, on retrouve Rodolphe et Marie tués par balles dans une même chambre du pavillon. Au vu des antécédents de Rodolphe, l'on peut s'attendre à ce que cette double mort soit un suicide. Cependant, il existe une deuxième hypothèse pour expliquer cette mort, l'attentat politique. En effet,

Rodolphe, qui était proche de milieux progressistes et libéraux opposés au conservatisme de son père, aurait refusé de participer à un complot contre lui. Un télégramme envoyé par l'empereur au Pape Léon XIII pour lui expliquer que son fils a été assassiné et les nombreuses blessures du couple renforcent cette hypothèse.

En perdant son époux, Stéphanie perd toutes ses chances de devenir impératrice. Certains, dont sa belle-mère, la tiennent même pour responsable du présumé suicide de son époux. De ses liens avec la famille impériale, il ne lui reste plus qu'une petite fille de cinq ans. Pourtant, alors qu'elle espérait pouvoir rentrer en Belgique, l'empereur François-Joseph déclare qu'elle doit rester en Autriche et lui donne le titre de princesse héritière veuve. Evidemment, la valeur de ce titre est purement symbolique. Stéphanie aura juste la chance de passer quatre mois paisibles en compagnie de ses sœurs et de sa mère. Ce sera la dernière fois qu'elles seront réunies. Stéphanie retourne ensuite vivre à Abbazia, où elle donne de nombreuses soirées où l'on s'adonne aux plaisirs de la danse et de la musique.

Le 19 mars 1900, soit après onze ans de veuvage, la princesse Stéphanie épouse en secondes noces un simple comte, Elemér de Lonyay. Il s'agit, cette fois, d'un mariage d'amour, mais qui ne sera pas sans conséquences. En effet, cette union lui fait perdre son titre d'altesse impériale, même si l'archiduc François-Joseph, éprouvant visiblement de l'affection pour son ancienne belle-fille, l'avait autorisée. Au comte, il donne un titre de prince et à la princesse, une rente et des avantages matériels. Le roi Léopold II ne sera pas aussi conciliant avec sa fille : il lui retire son titre d'altesse royale, la prive de tout revenu et lui interdit de désormais paraître à la cour. Selon lui, si Stéphanie voulait être heureuse, elle n'était plus la fille du roi des Belges. De plus, le fait que le souverain avait appris le projet de remariage de sa fille via la presse alors qu'elle se trouvait à ce moment-là à Ostende (elle n'avait pas eu le courage de le lui annoncer en personne), n'a fait qu'aggraver la situation. Ce remariage l'éloigne également de sa fille Erszi, alors âgée de 17 ans, qui, comme sa grand-mère paternelle, la tient pour responsable du suicide de son père. Malgré cela, le couple s'installe au château d'Oroszvar en Hongrie, où ils vivent heureux.

Le 19 septembre 1902, la reine Marie-Henriette décède à Spa, dans le palais où elle s'était réfugiée depuis plusieurs années, ne supportant plus la conduite de son époux. En apprenant la nouvelle, la princesse Stéphanie, qui séjournait alors en Angleterre, se rend directement à Spa, souhaitant rendre un dernier hommage à sa mère, et ce, malgré le fait que son père ne souhaitait plus la rencontrer. A son arrivée, elle se jette dans les bras de sa sœur Clémentine. Elles ne se quittèrent pas durant toute la durée du séjour de Stéphanie dans le palais de sa défunte mère, mais, à son arrivée, le roi Léopold II fit savoir qu'il ne souhaitait pas la voir. Elle dût donc quitter les lieux avant que celui-ci n'entre dans la chambre mortuaire de son épouse. Lorsqu'elle prit le train à la gare de Spa, personne de la cour ne vint la saluer. Une foule considérable, par contre, assista à son départ et les

hommes lui firent chapeau bas, ce à quoi, elle répondit, la voix brisée : « Merci mes chers compatriotes ». A son arrivée à Bruxelles, plus de deux mille personnes l'attendaient à la gare et elle fut très acclamée, malgré l'heure tardive. Elle ne s'y attarda pas et retourna en Angleterre. Selon la presse de l'époque, le roi aurait alors fait la déclaration suivante : « Je ne désapprouve pas la démarche de la comtesse de Lonyay (titre officiel de la princesse suite à son dernier mariage), mais cela ne peut faire disparaître les dissensions de la famille. » Aux funérailles, dix jours plus tard, elle fut représentée par son époux, le prince de Lonyay, seul civil derrière un ensemble de princes en uniforme.

Elle ne revient en Belgique qu'en 1909, après le décès de son père, et se joint à sa sœur Louise pour réclamer à la justice belge sa part de l'héritage, dont l'a privée Léopold II au profit de la Donation Royale. Après cela, elle retourne en Hongrie, où elle passe les dernières décennies de sa vie au château d'Oroszvar. En 1934, suite au remariage de sa fille Erszi avec un député socialiste, elle la déshérite et, en 1937, elle écrit ses mémoires intitulées « Je devais être impératrice ».

En 1945, à 81 ans, elle est contrainte de quitter son château à cause de l'arrivée de l'armée soviétique en Hongrie. Le couple se réfugie dans l'abbaye bénédictine de Pannonhalma, où Stéphanie meurt quelques mois plus tard, le 23 août, frappée d'une congestion cérébrale. Son corps repose dans la crypte de cette abbaye.

#### L'Archiduc héritier Rodolphe d'Autriche

Né le 21 août 1858 à Laxenbourg, près de Vienne, Rodolphe est le 3<sup>e</sup> enfant sur quatre de l'empereur François-Joseph I<sup>er</sup> d'Autriche et de l'impératrice Elisabeth de Bavière, mieux connue sous le nom de Sissi. Son prénom est choisi en l'honneur de son ancêtre, Rodolphe I<sup>er</sup> du Saint-Empire, premier empereur germanique de la dynastie des Habsbourg. Selon une tradition instaurée par son arrière-arrière-grand-père, il est promu colonel du 19<sup>e</sup> Régiment d'Infanterie par son père le lendemain même de sa naissance. A l'époque, il est en effet de coutume que les archiducs autrichiens reçoivent la direction d'un régiment sans même posséder la moindre connaissance de l'art militaire. A l'instar de ses deux sœurs aînées, Rodolphe est élevé par sa grand-mère paternelle, l'archiduchesse Sophie de Bavière. Il s'avère être un enfant peu robuste, au tempérament craintif. Ce caractère n'empêchera pas son père de vouloir en faire un soldat et, dès qu'il atteint l'âge de trois ans, il débute sa formation militaire en apprenant le tir et la revue des troupes. De plus, comme il sera appelé à diriger l'un des plus puissants empires du monde, il se forme également à la lecture, à l'écriture, à la religion et aux langues tchèque et hongroise. A l'âge de six ans, il « passe aux hommes », ce qui signifie qu'il doit être séparé de sa sœur aînée (la seconde est décédée avant qu'il ne vienne au monde) pour être confié à un précepteur, puisque c'est ainsi que sont éduqués les princes à l'époque. Ce précepteur, connu pour sa sévérité, traumatise le jeune Rodolphe avec des méthodes inadaptées qui sont à la fois très dures et même d'une cruauté contre-productive. Heureusement pour lui, l'impératrice fait remplacer ce



précepteur par un autre, plus pédagogue et libéral, qui saura se faire aimer par son élève.

Les autres souffrances que connaîtra Rodolphe pendant son enfance sont : les absences de sa mère qui court le monde, les défaites de l'Autriche face à la Prusse en 1866, la création de la double-monarchie en 1867, l'amour exclusif qu'accorde sa mère à sa jeune sœur à partir de 1868, année de la naissance de cette dernière, les ragots propagés quant à la paternité de cette même sœur, la création de l'Empire allemand en 1871, le décès de sa grand-mère qui l'avait élevé, en 1872 et le mariage, donc le départ, de sa sœur aînée en 1873. A quinze ans, le jeune archiduc vit dans une grande solitude morale, mais commence sa vie amoureuse avec des « comtesses hygiéniques », comme on les appelait. Rodolphe achève ses études à l'âge de 19 ans. Alors qu'il souhaiterait étudier les sciences naturelles, notamment l'ornithologie, il n'a d'autre choix que de poursuivre sa carrière militaire. En 1879, il sert au 36<sup>e</sup> Régiment d'Infanterie.

Il n'a pas non plus l'occasion de discuter de sujets qui lui tiennent à cœur avec son père. En effet, celui-ci fait appliquer à son propre fils le protocole qui ne permet à personne de lui adresser la parole en premier, afin de se protéger d'éventuelles questions qu'il pourrait lui poser. De plus, les idées politiques de Rodolphe et de son père s'opposent : le premier est libéral, alors que le second est conservateur. L'archiduc héritier s'est rapproché des milieux progressistes et libéraux et n'hésite pas à critiquer les idées de son père en écrivant de nombreux articles dans divers quotidiens viennois sous différents pseudonymes, défendant ainsi son idéal. Il va jusqu'à combattre les privilèges de l'aristocratie et dénoncer la misère des travailleurs. Sur le plan diplomatique, il refuse le traité avec l'Allemagne, préférant une alliance avec la Russie et la France. Il éprouve un amour profond pour la Hongrie qu'il tient de sa mère. A trente ans, le fait de n'être encore que prince héritier alors que son père est devenu empereur à dix-huit ans le frustre. De plus, le nouvel empereur d'Allemagne Guillaume II, qu'il méprise au plus haut point, est d'un an son cadet. Il craint également de mourir avant de pouvoir accomplir son œuvre de libéralisation de l'empire.

En 1879, son entourage commence à lui chercher une épouse. Les critères de sélection sont qu'elle soit du même rang que lui, qu'elle soit catholique et que leur union ne heurte pas la susceptibilité des différentes monarchies. Après avoir refusé trois candidates, Rodolphe épouse la très jeune princesse Stéphanie de Belgique le 10 mai 1881 en l'église des Augustins de Vienne. Le couple impérial n'est pas enthousiaste de cette union. L'empereur n'apprécie pas le Roi Léopold II, notamment parce qu'il trompe ouvertement son épouse, qui est une archiduchesse d'Autriche de la branche hongroise. L'impératrice, de son côté, trouve Stéphanie trop jeune et trop laide. Par la suite, elle lui donnera les qualificatifs de « hideux dromadaire » et de « paysanne flamande ». Nous avons appris via la biographie de la princesse Stéphanie que ce mariage n'était pas une réussite et comment il s'est terminé avec la mort de Rodolphe le 30 janvier 1889.

Le Chef de Musique Vilmos « Wilhelm » Tischler, compositeur de « Zaszloszentelesi Indulo » (ou « Fahnenweihe Marsch »)

Vilmos Tischler naît le 28 septembre 1822 à Pehel, en Bohême du Nord. Il intègre l'armée autrichienne en 1841 sous le nom de « Wilhelm » Tischler et devient chef d'orchestre militaire. Il dirige les orchestres de régiments d'infanterie impériale et royale pendant 39 ans, et notamment celui du 19<sup>e</sup> Régiment d'Infanterie, le régiment dont l'archiduc héritier Rodolphe d'Autriche devient colonel le lendemain de sa naissance et dont il est le commandant. Tischler en compose la marche : « 19-er Regimentsmarsch ». Pour rendre hommage à son illustre commandant et à l'épouse de celui-ci, la princesse belge Stéphanie, il compose également la marche « Zaszloszentelesi Indulo » (ou « Fahnenweihe Marsch ») dans laquelle sont repris des motifs de la Brabançonne. Durant sa carrière, il a également composé d'autres œuvres, dont : « Olmützer Lager Marsch » en 1853, « Defilirmarsch » en 1854, « Puzsta Marsch » opus 80 en 1882, etc. Il décède à Vienne le 20 avril 1891.



Portrait d'un chef d'orchestre militaire autrichien non identifié. Il pourrait s'agir de Vilmos « Wilhelm » Tischler.

#### • Jubiläums-Fest-Marsch

Le Chef de Musique Anton Gretschi, compositeur de « Jubiläums-Fest-Marsch »

Anton Gretschi est né en 1843. Peu d'informations le concernant sont parvenues jusqu'à nous. Il a dirigé l'orchestre du 11<sup>e</sup> Grenz-Regiment et, entre 1881 et 1895, celui du 27<sup>e</sup> Régiment d'Infanterie, basé à Graz, en Autriche. Chacun des Régiments d'Infanterie de l'armée Austro-Hongroise avait la particularité de porter le nom d'un souverain étranger. Le nom du 27<sup>e</sup>

Régiment d'Infanterie était, depuis 1853, associé au nom du Roi des Belges (au fil des années, Léopold I<sup>er</sup>, Léopold II et Albert I<sup>er</sup>) et ce, jusqu'en 1915, année où ont été abolies toutes ces associations en raison de la Première Guerre Mondiale. C'est pour cette raison qu'en 1882, à l'occasion du 200<sup>e</sup> anniversaire du régiment créé en 1682, Anton Gretsch compose la marche « Jubiläums-Fest-Marsch », qu'il dédie au Roi Léopold II, « haut commandant du Régiment ». Cette marche festive comprend le « Kaiserhymne » (Hymne impérial), la « Brabançonne » et une citation de « Stéphanie Gavotte », une œuvre d'Alphons Czibulka. Cette dernière citation est une allusion à la Princesse Stéphanie, qui vient à ce moment-là (par son mariage avec l'archiduc héritier Rodolphe) de devenir archiduchesse héritière de l'empire autrichien. Gretsch décède en 1900.

Note : L'œuvre « Festmarsch » d'Anton Gretsch est actuellement disponible aux éditions autrichiennes « Adler-Musikverlag ».



Extraits de la marche « Festmarsch » reprenant le thème de « La Brabançonne » (à partir de la levée de la mesure 41).

### • Flags of Freedom March

Le célèbre compositeur de marches américain John Philip Sousa et sa marche « Flags of Freedom »

John Philip Sousa, né le 6 novembre 1854 à Washington, D.C., est le fils de l'émigrant portugais Antonio Sousa, lui aussi musicien. Il apprend à jouer de tous les instruments à vent et, dès qu'il y parvient, il

commence à se produire dans des orchestres de théâtre à Washington. A l'âge de 26 ans, il devient directeur de l'United States Marine Band. Son objectif à l'époque est d'adoucir le son criard des fanfares.

En 1892, alors âgé de 38 ans, il fonde son propre orchestre dans lequel il réduit le nombre de cuivres et de percussions pour les remplacer par des bois. Il y joint même une harpe. Cette nouvelle instrumentation permet à son orchestre de jouer un répertoire aussi varié que les orchestres symphoniques. Il part en tournées aux Etats-Unis et dans le monde et y rencontre un franc succès.

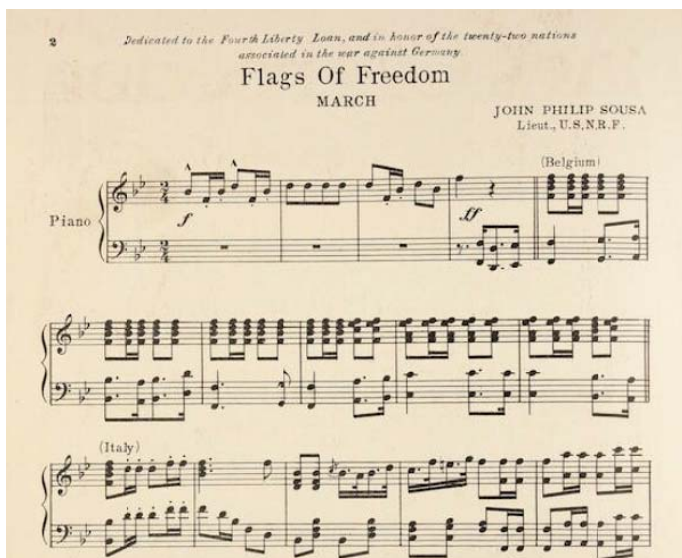
Au cours de sa vie, il compose autour de 200 marches, mais écrit également des poèmes symphoniques, des suites, des opéras et des opérettes. La marche est évidemment le registre dans lequel il se fait le mieux connaître, au point qu'il se fait surnommer le « roi de la marche ». Il écrit également une autobiographie qu'il intitule « Marching Along ». Ses marches les plus célèbres sont : « Black Horse Troop », « El Capitan », « The Corsican Cadets », « Crusaders », « The Diplomat », « Fairest of the Fair », « Gladiators », « Golden Jubilee », « Gridiron Club », « Hands across the Sea », « Her Majesty the Queen », « High School Cadets », « Invincible Eagle », « King Cotton », « Liberty Bell », « Manhattan Beach », « Semper Fidelis », « Stars and Stripes forever », « The Thunderer » et « Washington Post ».

En 1918, après la Seconde Guerre Mondiale, il compose « Flags of Freedom », une marche militaire dédiée au « Fourth Liberty Loan » et écrite en l'honneur des 22 pays qui se sont associés dans la guerre contre l'Allemagne. Cette marche contient des thèmes martiaux, parfois des hymnes, des pays suivants : l'Italie, la France, la Grande-Bretagne, les Etats-Unis et la Belgique avec « La Brabançonne ».



John Philip Sousa





Extrait de la partition pour piano de la marche « Flags of Freedom » de John Philip Sousa

## • Conclusion

Ces marches ne sont que trois exemples de compositions dans lesquelles il nous a été permis de retrouver des extraits de notre Brabançonne. Le célèbre compositeur français Claude Debussy a lui aussi composé une œuvre sur base de notre hymne national. Il s'agit de sa « Berceuse Héroïque » composée en novembre 1914 en l'honneur du Roi Albert I<sup>er</sup> et des soldats belges, qui ont héroïquement résisté à l'invasion du pays par l'armée allemande quelques mois plus tôt. Cette page est d'ailleurs certainement l'une des plus glorieuses de l'histoire de notre pays. Quant à la chance qu'aurait pu avoir notre pays de voir l'une de ses princesses devenir impératrice d'Autriche-Hongrie, il s'agit malheureusement d'un rendez-vous manqué avec l'Histoire. Néanmoins, les faits qui vous ont été présentés méritaient que l'on s'y intéresse.

## • Sources

### Ouvrages :

Eugen Brixel e.a., Das ist österreichische Militärmusik, Edition Kaleidoskop, Graz, 1982, p. 199

Gerty Colin, Les Châtelains de Laeken, Presses de la Cité, 1963

William Rehrig, The Heritage Encyclopedia of Band Music, vol. 3, Integrity Press, Westerville Ohio, 1996, p. 784

W. & A. Suppan, Das Blasmusik-Lexikon, Hebu Verlag, Kraichtal, 2009, p. 756

### Sites Internet:

[http://de.wikipedia.org/wiki/Liste\\_der\\_k.u.k.\\_Kampftruppen](http://de.wikipedia.org/wiki/Liste_der_k.u.k._Kampftruppen)

[http://fr.wikipedia.org/wiki/John\\_Philip\\_Sousa](http://fr.wikipedia.org/wiki/John_Philip_Sousa)

[http://imslp.org/wiki/Berceuse\\_h%C3%A9ro%C3%AFque\\_\(Debussy,\\_Claude\)](http://imslp.org/wiki/Berceuse_h%C3%A9ro%C3%AFque_(Debussy,_Claude))

[http://users.skynet.be/retour\\_aux\\_sources/Stephanie.htm](http://users.skynet.be/retour_aux_sources/Stephanie.htm)

<http://www.loc.gov/resource/sousa.200028295#seq-2>

<http://www.oesterreichische-militaermusik.com/Milmusik/Geschichte/KuK%20MilKapmeister/KuK%20MilKapMeister.html>

<http://www.reflexcity.net/bruxelles/personnes-celebres/noblesse/princesse-stephanie>

Merci à Monsieur Francis PIETERS, musicologue, pour ses précieux apports documentaires.

Auteur : Rodolphe Stroot



Inauguration du monument de « La Brabançonne » en 1930, situé non loin de Madou à Bruxelles



Une photographie plus récente du monument

## Compact-Discs / DVDs

### 1) CD Les tenors classiques

Olivier Coiffet, Robert Getchell, David Lefort et l'Orchestre de la Garde Républicaine – François Boulanger

Rigoletto (Verdi): chœur des conspirateurs - La Traviata (Verdi): chœur des matadors – Nabucco (Verdi): chœur des hébreux – Carmen (Bizet): Ouverture – Fidelio (Beethoven): chœur des prisonniers - La flûte enchantée (Mozart): chœur des prêtres - La force du destin: Chœur "la vergine degli angeli" (Verdi) - Le trouvère (Verdi): Chœur des bohémiens - La walkyrie (Wagner): la Cheveauchée des walkyries – Tannhäuser (Wagner): Chœur des pèlerins - Le trouvère (Verdi): chœur des soldats - Le vaisseau fantôme (Wagner): chœur des matelots - Faust (Gounod): Chœur des soldats – La force du destin (Verdi) : Ouverture



### 2) 2CD August De Boeck

Brassband Buizingen – Luc Vertommen

Musique Militaire Grand-Ducale – Jean-Claude Braun

Gloria Patri – Oomken - Plechtige Stoet – Siskou – Soetendaal – Triplex – Wezenmarsch – Dionée - Marche Solennelle- Geuze-Lambiek – Fantaisie – Venus - Super Marsch - Snip-Snap – Pirrewit - Winternachtsdroom (Heksensdansen en Storm) - Reinaert de Vos (Zeg kwezelke wilde jij dansen en Stoet) – Panaché - Kapper-Polka - Lever en Zoom – Wals - La Phalène (complete symfonische suite)



### 3) LIVRE Le Bagad de Lann-Bihoué de 1952 à aujourd'hui

L'histoire du bagad de Lann-Bihoué... Depuis les premières répétitions sous les pommiers de la base, une quinzaine de pennoù bagad et près de 2 000 marins sonneurs se sont succédé. A l'invitation des chefs d'État des cinq continents, il parcourt aujourd'hui le monde, de Toulfoën à New York, de Lorient à Tokyo.



### 4) CD Cérémonial d'une cérémonie militaire

Fanfare du 27<sup>e</sup> Bataillon de Chasseurs Alpins

Marche du Duc d'Orléans - Honneur au 27 - Les Allobroges - Aux marches de la Mairie - Le Téméraire - L'Hartmannwillerkopf - Sambre et Meuse - Quand Madelon - Chant du Bataillon - Highland Cathedral - Ave Maria - Le jour le plus long - Jeune Chef - Chant des Glières (chant soliste) - Sidi-Brahim - La Protestation des chasseurs à pied (chant soliste) - Les Allobroges - Chant des Partisans - Chants des Marais - Marche Funèbre - Chant des Glières - Le Garde à vous - Au Drapeau - Au Fanion (chasseur) - Au Fanion (27<sup>e</sup> BCA) - Ouvrez/Fermez le Ban - Le Rappel - Aux Champs - La Marseillaise - Refrain de Marseillaise - Aux Morts - Aux Morts (suivi du n°33) - Marseillaise (chant) - Refrain du 7 - Refrain du 13 - Refrain du 16 - Refrain du 27 - La Flamme - Honneur au Soldat Inconnu - Le Réveil - La Soupe - L'Extinction des Feux



### 5) CD Die schönsten Märsche der Welt Vol. 1

Lucerne Concert Band und Chor - Christoph Walter

Fanfare (Walter) - Army of the Nile (Alford) - Marche des Parachutistes Belges (Leemans) - Florentiner Marsch (Fucik) - Der alte Brummbär (Fucik) - Graubündner Marsch (Steinbeck) - General-Guisan-Marsch (Jaeggi) - Le père la victoire (Ganne) - Mens sana in corpore sano (Sprick) - Neige d'Avril (Walter) - The Stars & Stripes Forever (Sousa) - Alte Kameraden (Teike) - Marche Lorraine (Ganne) - Kantonsmarsch Medley) Abschied der Slawin (Agapkin) - Deutschmeister Regimentsmarsch (Jurek) - 'Der fliegende Rittmeister': Fliegermarsch (Dostal)



### 6) CD Danse Satanique

Musique Royale des Guides – Yves Segers

Capriccio italien (Tchaikovsky arr. Schyns) - Concerto for Trumpet (Arutiunian arr. Schyns) – Danse satanique (Kosmicki) - Millions, millions et millions d'étoiles! 5aulio) - Symphonia Japanesque (Fukuda) - Russian sailors' dance from "The red poppy" (Gliere arr. Schyns)



### 7) CD Tierolff For Band 33, Canals Of Amsterdam

Koninklijke Muziekkapel van de Luchtmacht – Matty Cilissen

Canals of Amsterdam (Balfoort) - Mechanism (Chantry) – Alcatraz (Neuböck) - CMYK (Asanger) - Knight of the Tower (The Richards) - Tutankhamun (Nijs) - Deep Blue (Neuböck)



## Adressen:

FNAC ou chez le disquaire / of in de platenhandel (1)

<http://worldofcrowdfunding.com/august-de-boeck-double-cd-complete-music-band> (2)

Éditions Mémoires vives - Croissant Quinquis - 29830 PLOUGUIN - Tél. 02 98 89 36 80 ou 06 61 48 80 25, [corinne@memoires-vives-29.com](mailto:corinne@memoires-vives-29.com), [editions-memoiresvives.com](http://editions-memoiresvives.com) (3)

<http://www.hafabramusic.com> (6)

Fanfare du 27<sup>e</sup> bataillon de chasseurs alpins 8 avenue du capitaine Anjot 74 962 Cran Gevrier (4)

<http://www.blasmusik.ch> (5)

<http://www.tierolff.nl> (7)



**50 x 50 STE INTERNATIONAAL**

# HERFSTMUZIEKFESTIVAL IZEGEM

**18-19- 20 SEPTEMBER 2015**



**Vrijdag 18 september 2015** om 20u30 in cultuurhuis De IJleest (Sint Jorisstraat 62, Izegem)

**GALACONCERT** "Fair Winds & Following Seas" door de Koninklijke Muziekkapel van de Marine

**Zaterdag 19 september 2015** om 19u00 op de Grote Markt van Izegem

**INTERNATIONALE TAPTOE** met deelname van De Koninklijke Muziekkapel van de Luchtmacht (B), Trompetterkorps van de Koninklijke Muziekkapel der Gidsen (B), La Musique de la Brigade de Sapeurs-Pompiers de Paris (F), La Musique Principale de l'armée de Terre (F), The Representative Orchestra of The Polish Border Guard (P), The Band of the West Yorkshire Fire & Rescue Team (UK)

**Zondag 20 september 2015** om 15u00 op de Grote Markt van Izegem

**Stapmarsen—en ShowkorpsPARADE** met deelname van alle Izegemse muziekkorpsen + 5 geselecteerde korpsen  
gratis toegang !!

**Info & tickets (vanaf 10/08/2015)**  
info@deleest.be of 051/337 610

**CONCERT DE GALA  
DU SERVICE MEDICAL**

VENDREDI  
16 OCTOBRE 2015 à 20h  
au CENTRE CULTUREL  
D'UCCLE

AVEC LA MUSIQUE ROYALE  
DES GUIDES SOUS LA  
DIRECTION DE YVES SEGERS

**OSCAR  
NAVARRO  
PRÉSENTE**

**EL OLIMPO  
DE LOS  
DIOSES**

Places : 20€ au 45€ incl. valetage dinner  
Tous les salons de la ville concerta organisé  
Reservations : 02/701 61 96 www.culture.be

**MUSICAL JOURNEY ACROSS EUROPE**

**CONCERT** 23 OKTOBER 2015 om 20u.  
C.C. SINT-PIETERS-WOLUWE

**air  
PROMS  
force**

**Royal Symphonic Band  
of the Belgian Air Force**

under the baton of Captain  
Matty CHUSSEY

KAARTEN : 25€-20€  
RESERVATIES : www.airforceland.be  
GALA : 02/411 50 11  
FAX : 02/411 50 11

GALACONCERT met medewerking van FONAVIBEL

Militair Commando Provincie West-Vlaanderen  
& Koninklijke Muziekkapel van de Marine  
op initiatief van Kapitein Bjoern Verschueren  
 presenteren hun

**38<sup>ste</sup> Galaconcert**

**Brel  
à la  
Riguelle**

Donderdag 19 november 2015 20.00 uur  
Stadsschouwburg Brugge

Kaarten : 25€-20€  
Reservatie en informatie :  
www.galaconcert-brugge.be  
02/4115011



# INTERNATIONALE TAPTOE BELGIË



Grootste inoor taptoe  
van België -  
Tickets vanaf  
25 Euro



**9 OKTOBER** 20:00  
**SLEUYTER ARENA**  
**OOSTENDE**

**10 OKTOBER** 20:00  
**11 OKTOBER** 14:00  
**SOEVEREIN ARENA**  
**LOMMEL**  
nabij Eindhoven

reserveren via  
<http://www.i-t-b.be/kaarten/> of +32 470 0879 29